

Dienstenovereenkomst betreffende de City Performance Tool ('CyPT')

Stad Gent, Botermarkt 1, 9000 Gent België	Siemens NV, Beersel België
<p>- hier vertegenwoordigd door haar college van burgemeester en schepenen, voor wie tekenen de burgemeester, Daniël Termont en de stadssecretaris, Paul Teerlinck in uitvoering van het gemeenteraadsbesluit d.d. / /</p> <p>-</p> <p style="text-align: center;">hierna de 'Stad'</p>	<p>- hierna 'Siemens' -</p>
- naar de Stad en Siemens wordt hierna ook verwezen als een 'Partij' of gezamenlijk als de	

A, Diensten

Siemens zal de tussen de Partijen bij de start van het project overeen te komen gegevens over de stad evalueren met behulp van de CyPT, die gegevens analyseren in het licht van de vooropgestelde doelen van de stad en de gezamenlijk geselecteerde technologische hefboomen, evenals verder overeengekomen adviesdiensten verstrekken. De Stad heeft het recht maximaal 15 van 73 technologische hefboomen te kiezen, tenzij de Partijen onderling een uitbreiding van het maximale aantal hefboomen overeenkomen.

B, Gegevens

De Stad zal alle gegevens over de Stad verzamelen en ter beschikking stellen die nodig zijn voor de uitvoering van de CyPT-analyse met betrekking tot de overeengekomen hefboomen ('Stadsgegevens').

Siemens zal de Stad ondersteunen bij het verzamelen van publiek toegankelijke gegevens in volgende categorieën: 'Niet van toepassing' (niet van toepassing voor Siemens indien geen gegevenscategorie is geselecteerd).

Siemens heeft het recht de Stadsgegevens ook voor latere analyses door Siemens en zijn Verbonden Ondernemingen te bewaren, verwerken en gebruiken.

C, Resultaten / deliverables

Tenzij anders overeengekomen, mag de Stad de voorgelegde analyseresultaten en de geleverde software uitsluitend voor interne doeleinden gebruiken. Elk ander gebruik vereist de voorafgaande schriftelijke toestemming van Siemens.

D, Vergoeding

De vergoeding voor de diensten uiteengezet onder A bedraagt 0,00 EUR.

VERTROUWELIJK

E, Contactpersonen

Siemens:

Emanuel Marreel
Guido Gezellestraat 123
1654 Beersel, België
GSM: +32 473781702

Stad:

Elisa Decaluwé
Keizer Karelstraat 1
9000 Gent
09 266 56 74

F, Referentie

Siemens heeft het recht de Stad te gebruiken als referentieklient in het kader van de marketing van de City Performance Tool.

Siemens heeft eveneens het recht de technologische hefboomen die bij de analyse voor de Stad werden gebruikt en de voornaamste resultaten van de analyse te vernoemen als referentie in zijn communicatie en marketing ten aanzien van andere steden.

G, Bijlagen

Onderstaande documenten maken integraal deel uit van deze Overeenkomst.

Algemene Voorwaarden

Stadsgegevens (categorieën)

Stad Gent		Siemens NV	
Plaats, datum: _____ _____	Plaats, datum: _____ _____	Plaats, datum: _____ _____	Plaats, datum: _____ _____
Naam: Daniël Termont	Naam: Paul Teerlinck	Naam: André Bouffioux	Naam: Martina Genth
Functie: Burgemeester	Functie: Stadssecretaris	Functie: CEO	Functie: CFO

VERTROUWELIJK

Algemene Voorwaarden voor diensten met betrekking tot en in het kader van een analyse met behulp van de City Performance Tool

Onderstaande voorwaarden zijn opgenomen bij en maken integraal deel uit van de Dienstenovereenkomst met betrekking tot de City Performance Tool tussen Siemens en de Stad. Deze Algemene Voorwaarden, de Overeenkomst en alle overige Bijlagen bij de Overeenkomst worden hierna aangeduid als de 'Overeenkomst'.

1. Algemeen

- 1.1. De Diensten worden omschreven in de basistekst van de Overeenkomst.
- 1.2. Siemens zal de Diensten op professionele en vakkundige wijze verlenen. Siemens behoudt zich het recht voor om aan de krachtens deze Overeenkomst verleende Diensten alle wijzigingen aan te brengen die het gepast en redelijk acht. Wanneer voor enig aspect van de Diensten de goedkeuring van de Stad is vereist, zal die goedkeuring geacht worden te zijn gegeven na het verstrijken van vijf werkdagen na de datum van de vraag tot goedkeuring, tenzij de Stad binnen die termijn bezwaar maakt. Een correctie van de Diensten kan alleen worden gevraagd indien er sprake is van duidelijke tekortkomingen, zoals typfouten en fouten in getallen. Alle overige vragen zijn uitgesloten.
- 1.3. Nadat de Diensten zijn verleend en de Deliverables (zie 3.1) volledig aan de Stad werden geleverd, heeft Siemens geen verplichting die Deliverables te updaten of wijzigen.
- 1.4. Onder 'Verbonden Onderneming' wordt verstaan: elke vennootschap waarover Siemens rechtstreeks of onrechtstreeks zeggenschap uitoefent, die zeggenschap uitoefent over Siemens of die onder zeggenschap staat van dezelfde rechtspersoon als Siemens. Voor deze definitie wordt onder 'zeggenschap' verstaan: rechtstreeks of onrechtstreeks het vermogen hebben om instructies te geven of te laten geven aan de leiding van de vennootschap en het beleid van de vennootschap te bepalen of laten bepalen, hetzij (i) via het bezit van stemgerechtigde effecten die het recht verlenen om rechtstreeks of onrechtstreeks een meerderheid van de leden van de raad van bestuur of een gelijkaardig bestuursorgaan te verkiezen of benoemen, (ii) bij overeenkomst of (iii) anderszins.

2. Gegevensverzameling

- 2.1. Siemens en de Stad zullen samenwerken om kwantitatieve en kwalitatieve stadsspecifieke gegevens en stadsdoelstellingen in de CyPT in te voeren. De gegevensverzameling is deels gebaseerd

op openbare informatie en deels op informatie waarover alleen de Stad beschikt ('Stadsgegevens'). De Stad zal de Stadsgegevens aanleveren die nodig zijn om de Diensten te verlenen. Indien zulks uitdrukkelijk wordt overeengekomen tussen de Partijen, zal Siemens de Stad ondersteuning bieden bij het verzamelen van de openbare informatie, in overleg met de Stad.

- 2.2. Indien de Partijen zijn overeengekomen dat Siemens openbare gegevens zal verzamelen, zal Siemens ernaar streven gegevens met de vereiste kwaliteit te verzamelen. Siemens kan evenwel geen verantwoordelijkheid of aansprakelijkheid aanvaarden voor ontbrekende, foutieve of laattijdig bezorgde openbare gegevens en informatie, noch voor de kwaliteit van eventuele Stadsgegevens.
- 2.3. Bij het verstrekken van gegevens aan Siemens zal de Stad erop toezien dat de Stad het recht heeft de Stadsgegevens voor de hierin omschreven doeleinden aan Siemens te verstrekken. De Stad zal Siemens beschermen tegen en vrijwaren van alle vorderingen van derden met betrekking tot het gebruik van dergelijke gegevens.

3. Deliverables

- 3.1. Siemens zal de resultaten van de analyse door de CyPT verstrekken in de vorm van een verslag (het 'Witboek'). Naast dat Witboek zal de Stad ook een aangepaste softwareversie van de CyPT ontvangen, waarmee de Stad haar specifieke resultaten kan weergeven in grafieken en de invloed van de verschillende technologische hefboomen kan simuleren bij het analyseren van de Stadsgegevens (de 'Software'). Het Witboek en de Software worden samen aangeduid als de 'Deliverables'.
- 3.2. De Stad mag de Deliverables uitsluitend gebruiken voor interne doeleinden en in overeenstemming met de verleende Licentie zoals uiteengezet in Artikel 4 hierna. De Stad mag het Witboek kopiëren en verspreiden voor zover als nodig is voor het interne gebruik van het Witboek. Elk ander gebruik vereist de voorafgaande schriftelijke toestemming van Siemens.
- 3.3. Het Witboek zal de merknaam 'Siemens' dragen, tenzij de Partijen een andere merknaam overeenkomen.
- 3.4. Elke inzage of verspreiding van het Witboek (of enig onderdeel daarvan) moet te allen tijde gepaard gaan met volgende verklaring:

"Hoewel al het mogelijke is gedaan om de nauwkeurigheid van de voor de analyse gebruikte gegevens na te gaan, kunnen noch Siemens, noch zijn Verbonden Ondernemingen of [de Stad] enige verantwoordelijkheid of aansprakelijkheid aanvaarden voor het gebruik dat enig persoon van deze analyse beslist te maken."

VERTROUWELIJK

4. Licentie

- 4.1. Siemens verleent de Stad hierbij een kosteloze, niet-exclusieve, niet-overdraagbare licentie voor het gebruik van de Software voor interne doeleinden van de Stad in combinatie met het geleverde Witboek.
- 4.2. De Stad erkent dat zij ten aanzien van de Software geen andere rechten heeft dan uitdrukkelijk krachtens deze Overeenkomst verleend.

5. Kosten, vergoedingen en facturen

- 5.1. Alle betalingen krachtens deze Overeenkomst gelden uitsluitend voor en als tegenprestatie van uitdrukkelijk hierin vermelde Diensten. Alle bijkomende diensten moeten afzonderlijk worden besteld en vergoed.
- 5.2. Facturen zijn verschuldigd bij ontvangst of binnen enige andere erin vermelde betalingstermijn. Indien enige betaling niet tijdig wordt ontvangen, kan Siemens oordelen dat de Stad ten aanzien van deze Overeenkomst in gebreke blijft en zich beroepen op alle rechtsmiddelen waarover het krachtens deze Overeenkomst of de wet beschikt, met inbegrip van maar niet beperkt tot de opschorting of beëindiging van de Diensten en de vervroegde opeisbaarheid van betalingen. Elk bedrag dat niet is betaald binnen zestig (60) dagen na de vervaldag wordt vermeerderd met interest vanaf de vervaldag tot de datum van betaling naar rato van acht procent per jaar. Indien de Stad een gefactureerd bedrag deels of volledig betwist, moet het onbetwiste deel worden betaald op de vervaldag en wordt het betwiste, onbetaalde deel vermeerderd met interest zoals hiervoor omschreven vanaf de vervaldag tot de datum van betaling, voor zover uiteindelijk wordt geoordeeld dat zulk bedrag aan Siemens is verschuldigd.

6. Aansprakelijkheid

- 6.1. Elke Partij verklaart: (i) dat zij eigenaar is van de auteursrechten op alle materiaal dat zij krachtens deze Overeenkomst verstrekt of over een licentie beschikt om de rechten op alle krachtens deze Overeenkomst aan de tegenpartij verstrekte materialen te verlenen; (ii) dat naar haar beste weten en overtuiging dergelijk materiaal ten aanzien van geen enkele persoon lasterlijk of smadelijk is; en (iii) dat zij over de volledige rechten en bevoegdheden beschikt om haar verplichtingen krachtens deze Overeenkomst aan te gaan en uit te voeren.
- 6.2. Siemens geeft geen enkele garantie ten aanzien van de Deliverables of enig aspect van de Diensten en wijst, voor zover mogelijk krachtens het recht dat op deze Overeenkomst van toepassing is, alle impliciete garanties af, met inbegrip van maar niet beperkt tot garanties van geschiktheid voor een bepaald doel, nauwkeurigheid, tijdigheid en verkoopbaarheid. De Software wordt geleverd 'as is'. Behoudens voor zover wettelijk voorgeschreven: (i) kunnen noch

Siemens, noch zijn Verbonden Ondernemingen aansprakelijk worden gesteld voor enige directe, indirecte, bijzondere, incidentele of gevolgschade, kosten of verliezen die rechtstreeks of onrechtstreeks voortvloeien uit het gebruik (of de derving van het gebruik) of de toepassing van de Deliverables of enig ander aspect van de Diensten of in verband met deze Overeenkomst; en (ii) is de maximale totale aansprakelijkheid van Siemens voor enige vordering die op enige wijze daarmee of met deze Overeenkomst verband houdt, op grond van een contract, onrechtmatige daad of anderszins (met inbegrip van nalatigheid of verzuim), beperkt tot het bedrag dat de Stad krachtens deze Overeenkomst aan Siemens heeft betaald, tenzij de wet uitdrukkelijk een ruimere aansprakelijkheid voorschrijft.

- 6.3. Hoewel al het mogelijke zal worden gedaan om de nauwkeurigheid en volledigheid van de in de Deliverables gepresenteerde gegevens en informatie na te gaan, kunnen noch Siemens, noch zijn Verbonden Ondernemingen enige verantwoordelijkheid of aansprakelijkheid aanvaarden voor het gebruik dat de Stad of enige derde van de daarin vervatte informatie en resultaten maken.
- 6.4. Siemens zal ten aanzien van de Software geen technische ondersteuning verlenen.

7. Auteursrecht, handelsmerk en eigendomsrechten

- 7.1. Siemens zal de exclusieve eigenaar zijn van alle rechten, eigendomsrechten en aanspraken op de Deliverables die op enig ogenblik worden aangemaakt of overgedragen, ongeacht het ontwikkelingsstadium waarin zij zich bevinden.
- 7.2. De Stad zal Siemens onherroepelijk het onbeperkte, eeuwigdurende, wereldwijde, kosteloze, sublicentieerbare en overdraagbare recht verlenen om de verstrekte Stadsgegevens in CyPT te gebruiken in hun originele of in enige gewijzigde vorm en op elke zowel gekende als vooralsnog onbekende wijze, en verleent Siemens hierbij onherroepelijk dergelijk recht.
- 7.3. Documenten, gegevens en materialen van enige aard die door de Stad werden verstrekt voor het leveren van de Deliverables, blijven het eigendom van de Stad.

8. Tijdlijn

- 8.1. Siemens zal op de startvergadering, louter ter informatie, een gedetailleerde tijdlijn voorleggen.
- 8.2. De Stad erkent dat elke vertraging in de verstrekking van de noodzakelijke Stadsgegevens de levering van de Diensten zal vertragen.
- 8.3. Siemens kan niet aansprakelijk worden gesteld voor laattijdige levering.

VERTROUWELIJK

9. Vertrouwelijkheid

- 9.1. Siemens en de Stad erkennen dat beide Partijen in het kader van de Diensten kennis kunnen verwerven van vertrouwelijke of beschermde informatie van de andere Partij. Behoudens wettelijke verplichtingen zal dergelijke informatie strikt vertrouwelijk worden behandeld en door de ontvanger ervan niet worden meegedeeld aan enige onbevoegde partij zonder de voorafgaande schriftelijke toestemming van de andere Partij. Deze bepaling is niet van toepassing op de overhandiging van de Deliverables door de Stad aan haar consultants of adviseurs die er kennis van moeten nemen, noch op informatie die zich in het publieke domein bevindt of die de ontvanger op onafhankelijke wijze heeft ontwikkeld.
- 9.2. De Stad zal de voorwaarden van deze Overeenkomst (met inbegrip van de Vergoeding) als vertrouwelijk behandelen en niet bekendmaken aan enige derde zonder de voorafgaande schriftelijke toestemming van Siemens, tenzij zij daartoe wettelijk of reglementair verplicht is of een rechterlijk of administratief bevel krijgt of in het kader van een rechtszaak met betrekking tot deze Overeenkomst.

10. Diverse bepalingen

- 10.1. De voorwaarden van deze Overeenkomst kunnen alleen schriftelijk worden gewijzigd of herroepen.
- 10.2. Deze Overeenkomst wordt beheerst door en toegepast in overeenstemming met het Belgische recht. De Partijen stemmen hierbij in met en onderwerpen zich onherroepelijk aan de exclusieve rechtsbevoegdheid van de rechtbanken van Brussel, België. De Partijen stemmen ermee in afstand te doen van hun respectieve rechten op juryrechtspraak of enige andere vorm van lekenrechtspraak voor geschillen die uit deze Overeenkomst ontstaan.
- 10.3. Siemens zal niet verplicht zijn deze Overeenkomst uit te voeren indien die uitvoering wordt verhinderd door belemmeringen die voortvloeien uit nationale of internationale handels- of douanevoorschriften of uit embargo's of andere sancties.

- 10.4. Persberichten en andere informatie met betrekking tot het bestaan en de inhoud van deze Overeenkomst mogen alleen ter beschikking worden gesteld van derden, in het bijzonder persagentschappen, met de voorafgaande schriftelijke toestemming van de andere Partij aan deze Overeenkomst. Niettegenstaande voorgaande bepaling heeft Siemens het recht de Stad te gebruiken als referentiekland in het kader van de marketing van de City Performance Tool en de technologische hefboomen die bij de analyse voor de Stad werden gebruikt, evenals de voornaamste resultaten van de analyse te vernoemen als referentie in zijn communicatie en marketing ten aanzien van andere steden.
- 10.5. Afzonderlijke bepalingen van deze Overeenkomst die om wettelijke redenen nietig of onafdwingbaar zijn, doen geen afbreuk aan de geldigheid van de overige bepalingen van deze Overeenkomst, tenzij de fundamentele bedoelingen van de Partijen in deze Overeenkomst wezenlijk in het gedrang komen. In dergelijk geval zullen de Partijen een overeenkomst sluiten die zo dicht mogelijk de oorspronkelijk in deze Overeenkomst beoogde regeling benadert.
- 10.6. Noch de rechten, noch de verplichtingen uit deze Overeenkomst mogen op enige wijze worden afgestaan of overgedragen zonder de voorafgaande schriftelijke toestemming van de andere Partij, behoudens als onderdeel van een overdracht van alle of een wezenlijk deel van de activiteiten waartoe het onderwerp van deze Overeenkomst behoort als gevolg van een verkoop, fusie of consolidatie, evenwel met dien verstande dat Siemens al zijn rechten en verplichtingen zonder voorafgaande schriftelijke toestemming van de Stad mag overdragen aan een Verbonden Onderneming van Siemens. In geval van een dergelijke overdracht moet de overdragende Partij erop toezien dat de overnemer, de verkrijger of de rechtsopvolger deze Overeenkomst in acht neemt.

VERTROUWELIJK